

Nyon

BUI350



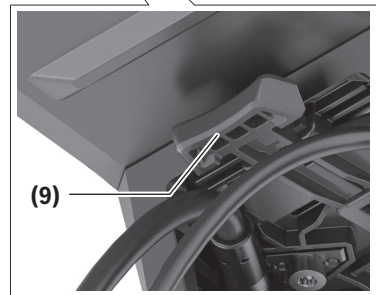
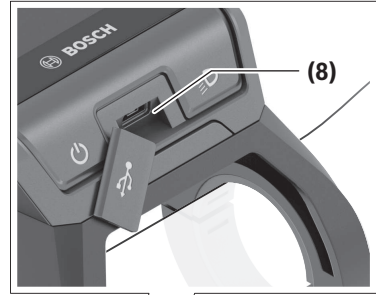
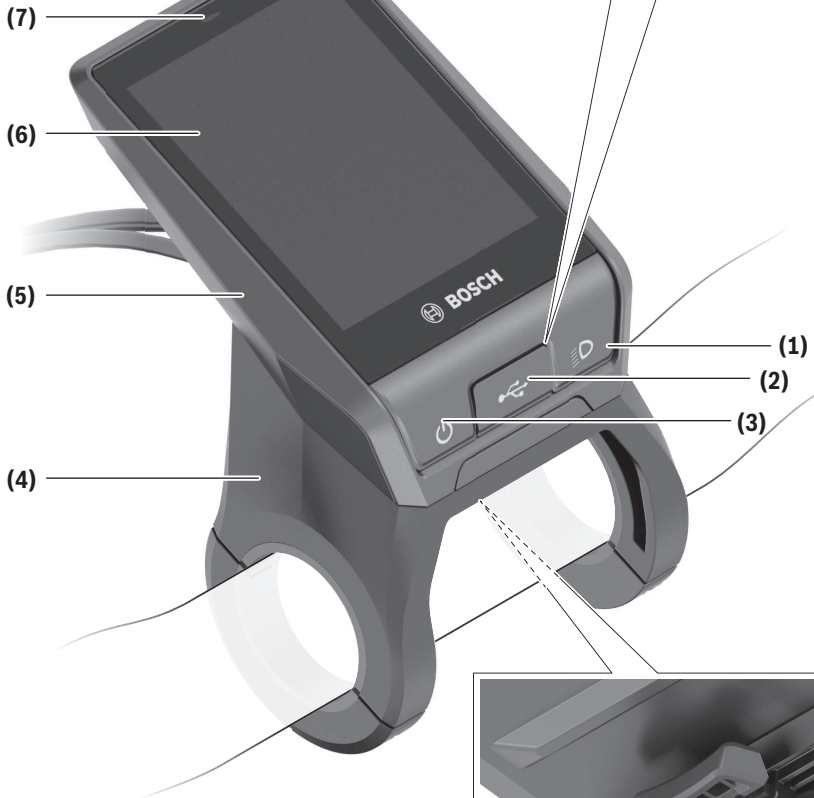
Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

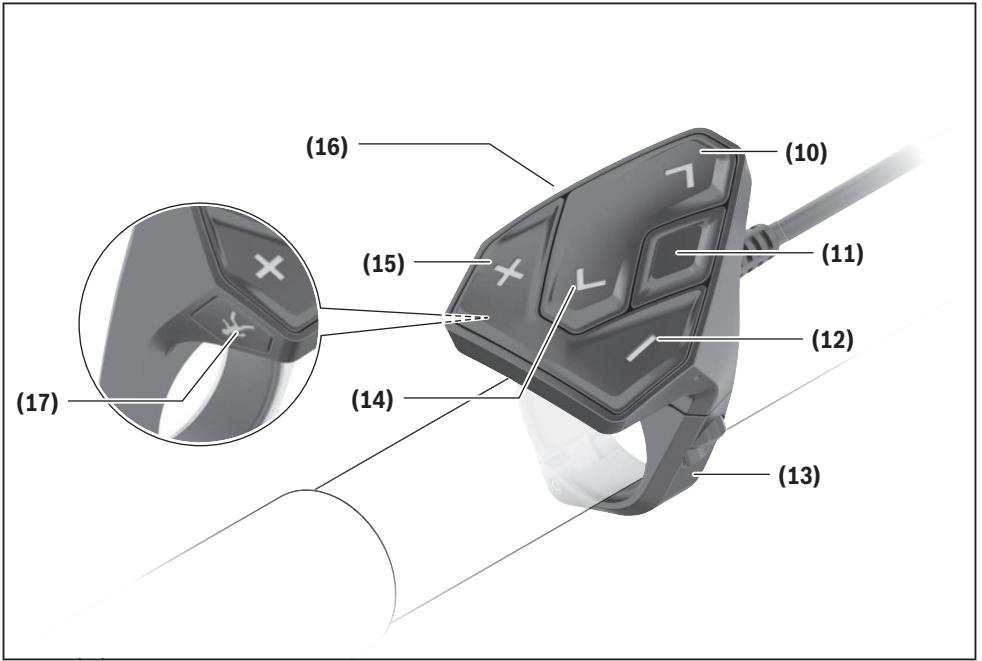
www.bosch-ebike.com

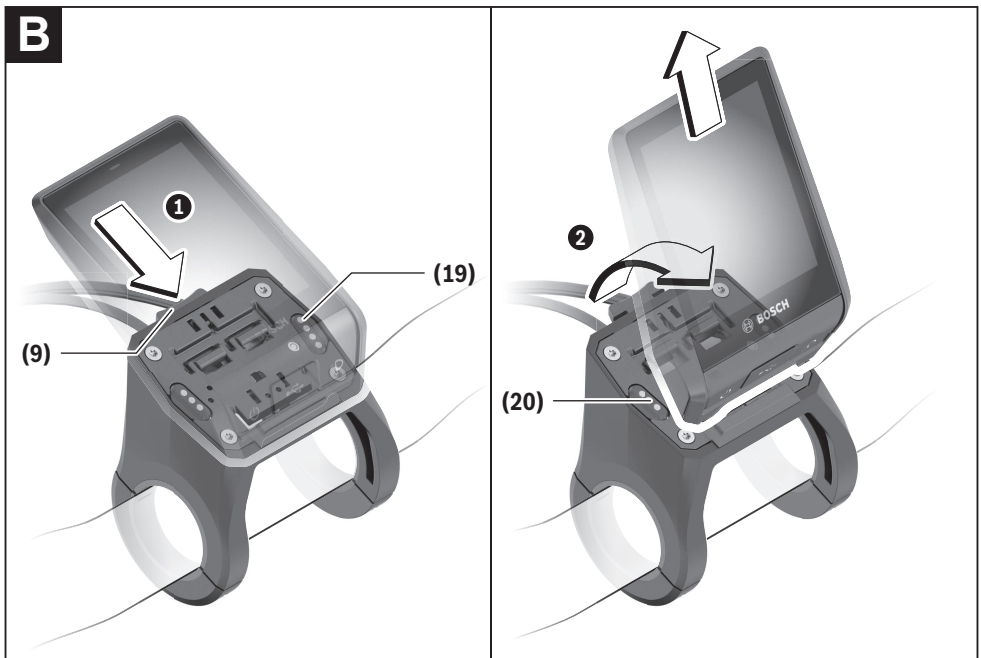
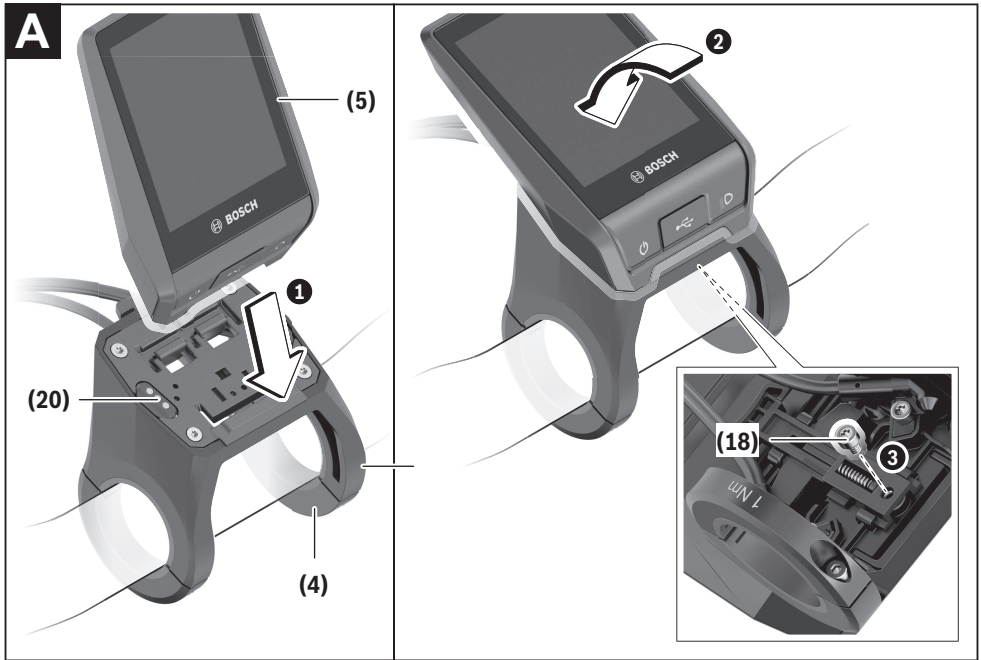
1 270 020 BN2 (2021.12) T / 200 WEU

- de** Originalbetriebsanleitung
- en** Original operating instructions
- fr** Notice d'utilisation d'origine
- es** Instrucciones de servicio originales
- pt** Manual de instruções original
- it** Istruzioni d'uso originali
- nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- da** Original brugsanvisning
- sv** Originalbruksanvisning
- no** Original bruksanvisning
- fi** Alkuperäinen käyttöopas
- el** Πρωτότυπες οδηγίες λειτουργίας









Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **accu** utilisé dans la présence notice d'utilisation désigne un accu/une batterie d'eBike Bosch d'origine.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation du système eBike, ainsi que la notice d'utilisation de votre eBike.**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par l'affichage sur l'ordinateur de bord.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur les conditions de circulation, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour changer de niveau d'assistance et effectuer des entrées dans votre ordinateur de bord, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'écran de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **Avant d'entamer un programme d'entraînement, demandez conseil à un médecin concernant les efforts que vous pouvez supporter.** Vous éviterez ainsi tout risque pour la santé.
- ▶ **En cas d'utilisation d'un cardiofréquence, la fréquence cardiaque affichée peut être faussée par des interférences électromagnétiques.** Les fréquences cardiaques affichées ne sont fournies qu'à titre indicatif. Bosch n'assume aucune responsabilité pour les conséquences d'un affichage erroné des fréquences cardiaques.
- ▶ **L'ordinateur de bord Nyon n'est pas un appareil médical.** Les valeurs affichées dans le masque Fitness peuvent différer des valeurs réelles.
- ▶ **N'ouvrez pas l'ordinateur de bord.** Le fait de l'ouvrir annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▶ **Ne vous servez pas de l'ordinateur de bord comme d'une poignée.** Si vous soulevez votre vélo en le saisissant par l'ordinateur de bord, ce dernier risque d'être endommagé irrémédiablement.
- ▶ **La fonction assistance à la poussée ne doit être utilisée que quand vous poussez le vélo électrique.** Les roues du vélo doivent être en contact avec le sol lorsque l'assistance à la poussée est utilisée, sans quoi vous risqueriez de vous blesser.
- ▶ **Quand l'assistance à la poussée est active, les pédales peuvent tourner toutes seules dans le vide.** Veillez à garder une distance suffisante entre vos jambes et les pédales lorsque l'assistance à la poussée est active. Il y a risque de blessure.

- ▶ **Lors de l'utilisation de l'assistance à la poussée, veillez à toujours garder le contrôle et la maîtrise du VAE.** Dans certaines circonstances, l'assistance à la poussée peut se désactiver (p. ex. quand une pédale bute contre un obstacle ou quand votre doigt glisse et que vous relâchez par inadvertance la touche de l'unité déportée). Le VAE peut alors reculer subitement ou basculer sur le côté. Cela peut être dangereux, surtout si le vélo est lourdement chargé. Lorsque vous utilisez l'assistance à la poussée, faites en sorte de ne pas vous retrouver dans des situations où vous risquez de ne pas avoir suffisamment de force pour tenir le vélo !
- ▶ **Attention !** En cas d'utilisation de l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth®* et/ou WiFi, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Les ondes émises peuvent aussi avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth®* à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth®* dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.
- ▶ Le nom de marque *Bluetooth®* et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.

Consignes de sécurité en rapport avec la navigation

- ▶ **Ne planifiez pas d'itinéraires pendant que vous roulez. Arrêtez-vous pour entrer une nouvelle destination.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident.
- ▶ **Modifiez votre itinéraire si la navigation vous suggère un trajet qui s'avère risqué ou dangereux compte tenu de vos compétences de conduite.** Laissez votre appareil de navigation vous proposer un autre itinéraire.
- ▶ **Respectez toujours tous les panneaux de signalisation, même si la navigation préconise un chemin particulier.** Le système de navigation peut ne pas tenir compte des chantiers ou des déviations temporaires.
- ▶ **N'utilisez pas la navigation dans des situations critiques ou incertaines en termes de sécurité (routes barrées, déviations, etc.).** Emportez toujours avec vous des cartes routières et aux moyens de communication supplémentaires.

Remarque relative à la protection des données

Quand l'ordinateur de bord est envoyé au Service Bosch pour entretien ou réparation, il se peut que les données enregistrées en mémoire soient transmises à Bosch.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

L'ordinateur de bord **Nyon (BUI350)** est spécialement conçu pour une utilisation conjointe avec un système eBike Bosch et pour afficher des données de parcours.

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications au logiciel pour corriger des erreurs ou pour modifier les fonctionnalités décrites dans la présente notice.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site www.Bosch-eBike.com.

Vous trouverez des instructions sur l'utilisation de l'application mobile et du portail dans la notice d'utilisation en ligne disponible sous www.Bosch-eBike.com.

L'ordinateur de bord **Nyon (BUI350)** n'est pas adapté à une navigation sans vélo (pour les randonneurs ou les automobilistes par ex.).

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère aux représentations sur les pages graphiques situées en début de notice.

Toutes les pièces de vélo, à l'exception de l'unité d'entraînement, de l'ordinateur et de l'unité de commande, du capteur de vitesse et de leurs fixations sont représentées de manière schématique, elles peuvent différer par rapport à celles réellement installées sur votre vélo électrique.

- (1) Touche d'éclairage du vélo
- (2) Cache de protection de la prise USB
- (3) Touche Marche/Arrêt de l'ordinateur de bord
- (4) Support de l'ordinateur de bord^{a)}
- (5) Ordinateur de bord
- (6) Écran (tactile)
- (7) Capteur de luminosité
- (8) Prise USB
- (9) Mécanisme de déverrouillage
- (10) Touche pour parcourir vers l'avant
- (11) Touche de sélection
- (12) Touche pour réduire le niveau d'assistance
- (13) Support de l'unité de commande
- (14) Touche pour parcourir vers l'arrière
- (15) Touche pour augmenter le niveau d'assistance
- (16) Unité de commande
- (17) Touche d'assistance au démarrage/à la poussée **WALK**
- (18) Vis de blocage de l'ordinateur de bord
- (19) Contacts vers l'unité d'entraînement
- (20) Contacts vers l'unité de commande

a) Pour la fixation sur le guidon, des solutions spécifiques client aussi sans les colliers de guidon sont possibles.

Caractéristiques techniques

Ordinateur de bord		Nyon
Code produit		BUI350
Mémoire interne totale	Go	8
Courant de charge maxi via la prise USB ^{A)}	mA	1 500
Tension de charge maxi de la prise USB	V	5
Câble de charge USB		1 270 016 360
Températures de fonctionnement	°C	-5 ... +40
Températures de stockage	°C	+10 ... +40
Températures de charge	°C	0 ... +40
Batterie li-ion interne	V mAh	3,7 1000
Indice de protection		IP x5
Normes WiFi supportées		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Poids (approx.)	kg	0,2
WiFi		
- Fréquence	MHz	2 400–2 480
- Puissance d'émission	mW	< 100
Bluetooth®		
- Fréquence	MHz	2 400–2 480
- Puissance d'émission	mW	< 10

A) Courant de charge pour charger le Nyon. Les consommateurs externes ne sont pas chargés.

Déclaration de conformité

La société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, ateste que l'équipement radioélectrique **Nyon** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE à l'adresse suivante : <https://www.ebike-connect.com/conformity>.

L'ordinateur de bord dispose d'antennes internes séparées pour Bluetooth®, WiFi et GPS et puissance de sortie. Les antennes sont inaccessibles pour l'utilisateur. Toute modification apportée par l'utilisateur enfreint l'homologation de ce produit.

Montage

- ▶ **Désactivez l'ordinateur de bord et retirez-le pour monter le support de fixation ou modifier sa position.** Vous évitez ainsi tout dysfonctionnement/erreur d'utilisation.
- ▶ **Désactivez l'ordinateur de bord et retirez-le pour monter ou démonter la vis de blocage.** Vous évitez ainsi tout dysfonctionnement/erreur d'utilisation.

Insertion et retrait de l'ordinateur de bord (voir figures A–B)

Pour **mettre en place** l'ordinateur de bord (5), appliquez sa partie inférieure contre le support de fixation (4) et rabattez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible. Assurez-vous que l'ordinateur de bord s'est correctement enclenché.

Pour **retirer** l'ordinateur de bord (5), appuyez sur le mécanisme de déverrouillage (9) et dégagez-le par le haut.

- ▶ **Retirez l'ordinateur de bord lorsque vous garez votre vélo électrique.**

Il est possible de bloquer le mécanisme de déverrouillage avec une vis. Pour cela, démontez le support (4) du guidon. Placez l'ordinateur de bord sur son support. Vissez par en dessous la vis de blocage fournie (18) (filetage M3, 5 mm de long) dans le trou fileté du support prévu à cet effet. Remontez le support sur le guidon.

Remarque : La vis de blocage n'est pas une véritable protection antivol.

Fonctionnement

Mise en marche du système eBike Bosch

Conditions préalables

Le système eBike ne peut être activé que si les conditions suivantes sont réunies :

- La batterie de vélo électrique utilisée est suffisamment chargée (voir la notice d'utilisation de la batterie).
- L'ordinateur de bord est correctement inséré dans son support.
- L'accu de l'ordinateur de bord doit être suffisamment chargé.

Mise en marche/arrêt du système eBike

Pour **mettre en marche** le système eBike, vous avez les possibilités suivantes :

- L'ordinateur de bord et la batterie étant en place sur le vélo, appuyez brièvement une fois sur le bouton Marche/Arrêt (3) de l'ordinateur de bord.
- L'ordinateur de bord étant en place dans son support, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de la batterie (certains fabricants de vélos proposent des solutions sans accès possible à la touche Marche/Arrêt de la batterie ; voir la notice d'utilisation de la batterie).

Le système d'entraînement eBike est activé dès que vous appuyez sur les pédales (sauf quand l'assistance à la poussée est active ou avec le niveau d'assistance **OFF**). La puissance du moteur dépend du niveau d'assistance réglé.

Dès que vous arrêtez de pédaler en mode normal ou dès que vous avez atteint une vitesse de **25/45 km/h**, le système d'entraînement eBike désactive l'assistance. L'entraînement se réactive automatiquement dès que vous vous mettez à pédaler et que la vitesse est inférieure à **25/45 km/h**.

Pour **arrêter** le système eBike, vous avez les possibilités suivantes :

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (3) de l'ordinateur de bord pendant au moins 3 secondes.
- Désactivez la batterie en actionnant la touche Marche/Arrêt (certains fabricants de vélos proposent des solutions sans accès possible à la touche Marche/Arrêt de la batterie ; voir la notice d'utilisation de la batterie).

Remarque : Le **Nyon (BUI350)** est alors mis en mode veille.

- Retirez l'ordinateur de bord de son support.

Si le système eBike n'est pas sollicité pendant **10 minutes** (du fait par ex. que le vélo est à l'arrêt) et que dans le même temps aucune touche de l'ordinateur de bord ou de la console déportée de votre vélo électrique n'est actionnée, le système eBike s'arrête automatiquement.

Le **Nyon (BUI350)** passe alors en mode veille.

Mode veille

Vous pouvez si souhaité placer votre ordinateur de bord dans un mode veille permettant une remise en marche plus rapide de votre ordinateur de bord et du système.

Pour cela, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (3) de l'ordinateur de bord pendant au moins 1 seconde mais pas plus de 3 secondes.
- Attendez 10 minutes que le système s'arrête.
- Désactivez la batterie en actionnant sa touche Marche/Arrêt.

Pour quitter le mode veille, appuyez sur la touche Marche/Arrêt (3) de l'ordinateur de bord pendant 1 seconde.

Si le niveau de charge de l'accu de l'ordinateur de bord est inférieure à 75 %, le mode veille est quitté et l'ordinateur de bord s'éteint automatiquement. L'ordinateur de bord s'arrête dans tous les cas à minuit (0 heure).

Au cas où le **Nyon (BUI350)** ne peut pas être mis en marche ou ne fonctionne pas correctement, actionnez longuement la touche Marche/Arrêt (env. 15 seconde). Cela peut faire disparaître le dysfonctionnement.

Alimentation en énergie de l'ordinateur de bord

Trois conditions doivent être réunies pour que la batterie du vélo électrique alimente en énergie et charge l'accu de l'ordinateur de bord : l'ordinateur de bord doit être en place dans son support (4), une batterie suffisamment chargée doit être en place sur le VAE et le système eBike doit être activé.

Après avoir été retiré de son support (4), l'ordinateur de bord est alimenté en énergie via son accu. Le niveau de charge de l'accu interne de l'ordinateur de bord s'affiche dans le coin supérieur gauche de la barre d'état.

Si l'accu de l'ordinateur de bord est faible, un message d'avertissement s'affiche à l'écran.

Pour recharger l'accu de l'ordinateur de bord, remplacez-le sur son support (4). Ayez à l'esprit que si vous n'êtes pas en train de recharger la batterie de votre vélo, le système eBike se désactive automatiquement au bout de 10 minutes en l'absence d'actionnement d'une touche. Dans ce cas, l'accu de l'ordinateur cessera lui aussi d'être rechargé.

Vous pouvez également recharger l'ordinateur de bord via la prise USB (8). Pour cela, ouvrez le capuchon de protection (2). Branchez la prise USB de l'ordinateur de bord via un câble micro-USB compatible à un chargeur USB standard (pas fourni) ou à la prise USB d'un ordinateur (tension de charge maxi de 5 V, courant de charge maxi 1500 mA).

Si l'accu de l'ordinateur de bord n'est pas rechargé, la date et l'heure seront conservées pendant env. 6 mois.

Remarque : Pour prolonger au maximum la durée de vie de l'accu de l'ordinateur de bord, il est conseillé de recharger l'accu pendant une heure tous les trois mois.

Après utilisation, remettez soigneusement en place le cache de protection (2) sur la prise USB.

► **Une connexion USB n'est pas étanche à l'eau. En cas de trajets sous la pluie, ne branchez aucun appareil externe à la prise USB et assurez-vous que le cache de protection (2) est bien en place.**

Il n'est pas possible de recharger des appareils externes via la prise USB.

Indicateur de niveau de charge de l'accu

Le niveau de charge de la batterie du vélo g (voir « **Écrans VAE** », Page Français – 8) apparaît sur la barre d'état.

Le niveau de charge de la batterie du vélo électrique est également indiqué par les LED de la batterie proprement dite.

Couleur de l'affichage	Explication
vert	La batterie du vélo électrique est chargée à plus de 30 %.
orange	La batterie du vélo électrique est chargée entre 15 % et 30 %.
rouge	La batterie du vélo électrique est chargée entre 0 % et 15 %.
rouge + !	La capacité à disposition pour l'assistance électrique est épuisée. L'assistance est désactivée. La capacité restante de la batterie sera utilisée pour l'éclairage du vélo et pour l'ordinateur de bord.

Un message apparaît quand la batterie du vélo électrique est en train d'être chargé sur le vélo.

Si l'ordinateur de bord est retiré de son support (4), le dernier niveau de charge affiché de la batterie du vélo restera mémorisé.

Mise en service de l'ordinateur de bord

► **Avant la première utilisation, retirez le film de protection d'écran.** S'il n'est pas enlevé, le film de protection

risque d'altérer les performances/fonctionnalités de l'ordinateur de bord.

► **En cas d'utilisation de films de protection d'écran, la pleine fonctionnalité de l'ordinateur de bord ne peut pas être garantie.**

Nyon est livré avec un accu partiellement chargé. Avant la première utilisation, chargez complètement l'accu Nyon via la prise USB ou via le système eBike.

Vous pouvez vous mettre à rouler peu de temps (env. 4 seconde) après avoir allumé l'ordinateur de bord. L'ordinateur de bord charge ensuite la totalité du système d'exploitation en arrière-plan.

Remarque : Lors de sa première mise en marche, l'ordinateur de bord a besoin de plus de temps pour être opérationnel.

Quand l'ordinateur de bord est connecté à un réseau WiFi, l'utilisateur est informé de l'existence éventuelle d'une nouvelle mise à jour. Téléchargez alors la mise à jour et installez la nouvelle version.

Création d'un identifiant

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'ordinateur de bord, vous devez vous inscrire en ligne.

Un identifiant vous permet entre autres d'afficher vos données de parcours, de planifier vos itinéraires en mode hors connexion puis de les transférer vers l'ordinateur de bord.

Vous pouvez créer un identifiant de deux façons : dans l'application **Bosch eBike Connect** de votre smartphone ou directement sur le site www.ebike-connect.com. Pour vous inscrire, renseignez les données requises. L'application **Bosch eBike Connect** est téléchargeable gratuitement dans l'App Store (pour les iPhones Apple) ou dans le Google Play Store (pour les smartphones Android).

Connexion de l'ordinateur de bord au portail

La connexion de l'ordinateur de bord au portail s'effectue via une connexion WiFi.

Remarque : L'ordinateur de bord ne supporte pas les canaux 12 et 13 des routeurs. Les canaux 12 et 13 n'apparaissent pas dans la liste des réseaux disponibles sur l'ordinateur de bord. Si votre routeur est réglé sur l'un de ces canaux, modifiez son réglage pour pouvoir connecter l'ordinateur de bord à votre réseau.

Procédez comme suit :

- Appuyez sur **<Connexion>** dans le **<Écran d'état>**.
- Sélectionnez **<Wifi>**.
- Sélectionnez un réseau.
- Renseignez votre identifiant et votre mot de passe.

Une fois la connexion établie, toutes les données que vous avez validées dans votre profil sur le portail sont synchronisées avec l'ordinateur de bord.

Connexion de l'ordinateur de bord à l'application Bosch eBike Connect

Pour établir une connexion avec le smartphone, procédez comme suit :

- Ouvrez l'application.
- Sélectionnez l'onglet **<Mon VAE>**.

- Sélectionnez **<Ajouter un nouveau VAE>**.
- Ajoutez **Nyon (BUI350)**.

Il apparaît alors dans l'application un message vous invitant à actionner sur l'ordinateur de bord la touche éclairage vélo **(1)** pendant 5 s.

Actionnez la touche **(1)** pendant 5 s. L'ordinateur de bord active automatiquement la connexion *Bluetooth® Low Energy* et passe dans le mode appairage.

Suivez les indications apparaissant sur l'écran. Au terme de la procédure d'appairage, les données utilisateur sont synchronisées.

Remarque : La connexion *Bluetooth®* ne doit pas être activée manuellement.

Réglage du niveau d'assistance

Vous pouvez sélectionner sur l'unité de commande **(16)** le niveau d'assistance au pédalage. Le niveau d'assistance peut être modifié à tout moment, même en roulant.

Remarque : Sur certaines versions, le niveau d'assistance est pré-réglé et ne peut pas être modifié. Sur d'autres, il peut y avoir moins de niveaux d'assistance que ce qui est indiqué ici.

Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles :

- **OFF :** l'assistance électrique est désactivée, le vélo ne peut être utilisé que comme un vélo normal sans assistance. L'assistance à la poussée ne peut pas être activée.
- **ECO :** assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale
- **TOUR/TOUR+ :**
TOUR : assistance régulière, pour de grands trajets
TOUR+ : assistance dynamique pour une conduite naturelle et sportive (seulement en combinaison avec **eMTB**)
- **SPORT/eMTB :**
SPORT : assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine
eMTB : assistance optimale sur tous terrains, démarrage sportif, dynamique améliorée, performances maximales (**eMTB** seulement disponible en combinaison avec les Drive Units BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX et BDU480 CX. Une mise à jour logicielle est parfois nécessaire.)
- **TURBO :** assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour conduite sportive

Pour **augmenter** le niveau d'assistance, appuyez sur la touche **+** **(15)** de l'unité de commande jusqu'à ce que le niveau d'assistance souhaité s'affiche. Pour **réduire** le niveau d'assistance, appuyez sur la touche **-** **(12)**.

La puissance moteur sollicitée apparaît au niveau de l'affichage **j**. La puissance maximale du moteur dépend du niveau d'assistance sélectionné.

Si l'ordinateur de bord est retiré de son support **(4)**, le niveau d'assistance affiché en dernier restera mémorisé, l'affichage **j** de la puissance du moteur restera vide.

Activation/désactivation de l'assistance à la poussée

L'assistance à la poussée vous permet de pousser le vélo électrique en exerçant moins d'effort. La vitesse atteignable avec cette fonction dépend de la vitesse sélectionnée sur le vélo. Elle est au maximum de **6 km/h**.

► **La fonction assistance à la poussée ne doit être utilisée que quand vous poussez le vélo électrique.** Les roues du vélo doivent être en contact avec le sol lorsque l'assistance à la poussée est utilisée, sans quoi vous risqueriez de vous blesser.

Pour **activer** l'assistance à la poussée, actionnez brièvement la touche **WALK** de votre ordinateur de bord. Après l'activation, appuyez dans les 10 secondes qui suivent sur la touche **+** et maintenez-la enfoncée. L'assistance électrique eBike est alors activée.

Remarque : L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le niveau d'assistance **OFF**.

L'assistance à la poussée **se désactive** dès que l'une des situations suivantes se produit :

- Vous relâchez la touche **+**,
- les roues du vélo électrique se bloquent (par ex. si vous actionnez les freins ou heurtez un obstacle),
- la vitesse devient supérieure à **6 km/h**.

Le fonctionnement de l'assistance de poussée est tributaire de la législation en vigueur dans chaque pays et peut donc différer de ce qui a été indiqué ci-dessus. L'assistance à la poussée peut même être désactivée.

Activation/désactivation de l'éclairage du vélo

Sur les vélos où l'éclairage est alimenté par le système eBike, les feux avant et arrière peuvent être allumés et éteints simultanément en actionnant la touche **(1)** de l'ordinateur de bord.

Vérifiez le fonctionnement de l'éclairage du vélo avant chaque départ.

Quand l'éclairage est allumé, l'affichage éclairage vélo **f** s'allume sur la barre d'état de l'écran.

Le fait d'allumer ou d'éteindre l'éclairage du vélo n'a aucune incidence sur le rétro-éclairage de l'écran.

Lock (fonction premium)

La fonction Lock peut être achetée dans la **<Acheter>** de l'application eBike Connect. Après avoir activé la fonction Lock, l'assistance électrique de l'unité d'entraînement est désactivée lors du retrait de l'ordinateur de bord. Elle ne peut être activée qu'à partir de l'ordinateur de bord du vélo électrique.

Vous trouverez des instructions détaillées dans la notice d'utilisation en ligne, sur le site www.Bosch-eBike.com

Le suivi des déplacements

Pour enregistrer les activités, il est nécessaire de vous inscrire ou connecter sur le portail eBike Connect ou l'application Bosch eBike Connect.

Pour saisir les activités, vous devez accepter la mémorisation des données de position sur le portail et dans l'application. Il n'est sinon pas possible d'afficher vos activités sur le portail ou l'application. Pour que la position soit enregistrée, il faut que vous soyez connecté en tant qu'utilisateur sur l'ordinateur de bord.

Après une synchronisation, les activités sont visibles dans l'application et le portail déjà pendant le roulage.

eShift (optionnel)

eShift indique qu'un système de passage de vitesses électronique est associé au système eBike. Les composants eShift sont reliés électriquement à l'unité d'entraînement par le fabricant. Les systèmes de passage de vitesses électroniques sont décrits dans une notice d'utilisation à part.

Système antiblocage ABS (optionnel)

Si le vélo est doté d'un eBike ABS Bosch sans témoin ABS externe, le témoin s'allume sur l'écran du **Nyon (BUI350)** lors du démarrage du système et en cas d'anomalie de fonctionnement. Pour plus de détails sur le système ABS et son fonctionnement, consultez la notice d'utilisation ABS.

Mises à jour logicielles

Quand le **Nyon (BUI350)** est connecté en mode WiFi, il contrôle automatiquement s'il n'y a pas une version de logiciel plus récente. En présence d'une mise à jour logicielle, l'utilisateur reçoit un message. L'utilisateur peut aussi chercher manuellement les mises à jour sous **<Paramètres système>**.

Informations sur la conduite avec le système eBike

Entretien du système eBike

Respectez les températures de fonctionnement et de stockage des composants du système d'assistance électrique. Protégez l'unité d'entraînement, l'ordinateur de bord et la batterie des températures extrêmes (par exemple d'une exposition intense aux rayons du soleil en l'absence d'aération). Les composants (notamment la batterie) peuvent être endommagés lorsqu'ils sont exposés à des températures extrêmes.

Veillez à une bonne propreté de l'écran de l'ordinateur de bord Nyon. En cas de présence de saletés, la détection de luminosité ambiante risque de ne plus fonctionner. En mode de navigation, la commutation jour/nuit risque de ne plus se faire.

Un brusque changement des conditions ambiantes peut entraîner la formation de buée sur la face interne de l'écran. La buée disparaît généralement après peu de temps dès qu'il y a eu équilibre des températures.

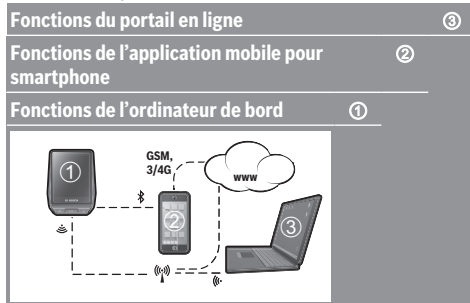
Le système de commande Nyon

Le système de commande Nyon se compose de trois composantes :

1. l'ordinateur de bord Nyon avec l'unité de commande
2. l'application mobile **Bosch eBike Connect**

3. le portail en ligne www.ebike-connect.com

De nombreux paramètres de configuration et fonctions peuvent être gérés et utilisés sur tous les composants. Certains paramètres de configuration et certaines fonctions ne sont atteignables ou utilisés que sur certains composants. La synchronisation des données s'effectue automatiquement en cas de connexion **Bluetooth®/Internet**. Le tableau suivant donne un aperçu des fonctions disponibles.



Fonctions du portail en ligne ③			
Fonctions de l'application mobile pour smartphone ②			
Fonctions de l'ordinateur de bord ①			
Connexion/identification	✓	✓	✓
Inscription		✓	✓
Modification de la configuration	✓	✓	✓
Saisie des données de parcours	✓		
Affichage en temps réel des données de parcours	✓		
Préparation/analyse des données de parcours		✓	✓
Création d'affichages personnalisés	✓		
Affichage de la position actuelle	✓ ^{A)}	✓ ^{A)}	✓
Navigation	✓		
Calcul d'itinéraire	✓	✓	✓
Affichage de l'autonomie restante (cercle autour de la position actuelle)	✓		
Effet d'entraînement en temps réel	✓		
Vue d'ensemble des parcours		✓	✓
Achat de fonctions Premium		✓	

A) GPS requis

Fonctions Premium

Vous avez la possibilité de compléter les fonctions standard du système de commande **Nyon (BUI350)** en achetant des **fonctions Premium** sur l'App Store (pour les iPhones d'Apple) ou sur le Google Play Store (pour les appareils Android).

Plusieurs fonctions Premium payantes sont disponibles en plus de l'application gratuite **Bosch eBike Connect**. Vous trouverez une liste détaillée des applis supplémentaires disponibles dans la notice d'utilisation en ligne, sur le site www.Bosch-eBike.com.

Affichage et configuration de l'ordinateur de bord

Remarque : Toutes les représentations écran et textes d'interface des pages suivantes se rapportent à la version initiale du logiciel au moment de sa mise sur le marché. Il peut arriver après une mise à jour que les représentations écran et/ou texte d'interface diffèrent quelque peu.

Le Nyon est doté d'un écran tactile. Vous pouvez feuilleter et parcourir les masques d'écran en balayant l'écran vers la droite ou vers la gauche avec un doigt. Dans le masque d'état, la sélection de fonctions ou sous-menus s'effectue par appui avec un doigt.

Le Nyon dispose de masques d'écran standards et de masques d'écran prédéfinis. L'utilisateur peut aussi créer ses propres masques d'écran. L'ordre et le nombre de masques d'écran peut être défini librement. Jusqu'à 25 tuiles peuvent être utilisées pour les masques d'écran. Les différents masques d'écran seront décrits dans le détail après avoir montré la configuration de base à l'achat de l'ordinateur de bord.

Les masques d'écran standards sont les suivants :

- <Écran d'état>
- <Écrans VAE>
- <Écran Données trajet>
- <Écran Carte>
- <Écran d'analyse>

Les masques d'écran prédéfinis sont les suivants :

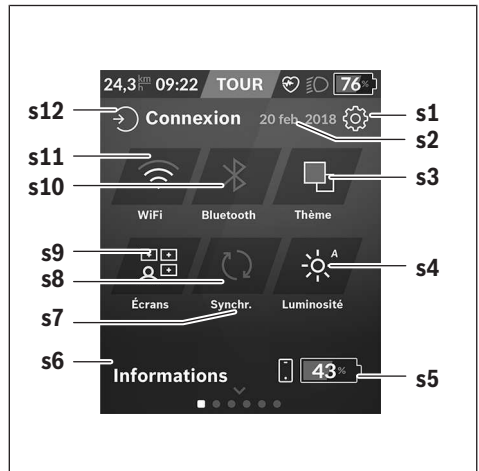
- <Écran Forme>
- <Écran eMTB>
- <Écran de Base>

Les touches < (14) et > (10) permettent de sélectionner, aussi bien à l'arrêt qu'en roulant, les différents masques contenant des formations sur la conduite et le parcours. Vous pouvez ainsi garder les deux mains sur le guidon lorsque vous roulez.

Les touches + (15) et - (12) permettent d'augmenter et de réduire le niveau d'assistance.

Les <Réglages> sélectionnables à partir du <Écran d'état> ne sont pas modifiables pendant que vous roulez.

<Écran d'état>



- s1** Bouton <Réglages>
- s2** Date
- s3** <Thème>
Permet de commuter entre arrière-plan clair et foncé.
- s4** Bouton <Luminosité>
Permet de sélectionner les niveaux de luminosité suivants : 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.
- s5** Niveau de charge du smartphone
- s6** <Informations>
C'est ici que sont affichés les derniers événements (p. ex. téléchargement carte).
- s7** Dernière synchronisation
- s8** Bouton Synchronisation
- s9** Bouton <Écrans>
Permet de modifier l'ordre et le contenu des masques d'écran.
- s10** Bouton <Bluetooth>
Appui bref : Activation/désactivation
Appui prolongé : Accès rapide au menu *Bluetooth®*
- s11** Bouton <Wifi>
Appui bref : Activation/désactivation
Appui prolongé : Accès rapide au menu WiFi
- s12** <Connexion>
Permet à l'utilisateur de se connecter avec son identifiant.

<Réglages>

Le menu Paramètres est accessible à partir du masque d'état. Les <Réglages> ne sont pas accessibles et modifiables pendant que vous roulez.

Effectuez un appui court sur le bouton <Réglages> et sélectionnez le réglage/sous-menu souhaité. La flèche Retour permet de revenir au menu précédent. Pour refermer le menu Paramètres, appuyez sur le symbole **x** (à droite de la ligne d'en-tête).

Le premier niveau du menu Paramètres comprend les zones suivantes :

– **<Param. carte>**

<Param. carte> permet de sélectionner le mode de représentation de la carte (2D ou 3D), de contrôler les cartes téléchargées ou mises à jour des cartes et télécharger les cartes recommandées.

– **<Mon VAE>** – Réglages relatifs à votre vélo électrique :

Vous pouvez remettre à zéro automatiquement ou manuellement les compteurs (kilométrage journalier, valeurs moyennes, etc.) et l'autonomie. Vous pouvez modifier de $\pm 5\%$ la circonférence de roue pré-réglée par le fabricant. Si votre vélo électrique est équipé d'un système **eShift**, vous pouvez ici configurer aussi votre système eShift. Le concessionnaire vélos peut programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Sur la page Composants du vélo sont affichés le numéro de série, les versions matérielle et logicielle ainsi que d'autres caractéristiques importantes de chaque composant.

– **<Personnalisation>**

Cette option de menu permet d'adapter les masques d'écran et le contenu des tuiles à vos besoins personnels.

– **<Connexions>**

Vous pouvez ici paramétrer les connexions *Bluetooth®* et WiFi. Pour pouvoir utiliser l'affichage de fréquence cardiaque, vous devez soit adjoindre à vos masques standards le **<Écran Forme>** des masques prédéfinis ou une tuile fréquence cardiaque. Après vous être connecté, le symbole cœur devient bleu dans la tuile. Cardiofréquences recommandés :

- Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - Ceinture pectorale BerryKing Heartbeat
 - Bracelet BerryKing Sportbeat
- D'autres appareils non cités peuvent aussi être compatibles.

– **<Mon profil>**

Permet de consulter les données de l'utilisateur actif.

– **<Paramètres système>**

Vous permet d'afficher la vitesse et la distance en kilomètres ou en miles, l'heure au format 12 heures ou 24 heures, de sélectionner l'heure, la date et le fuseau horaire et de choisir la langue de votre choix. Vous pouvez réinitialiser le Nyon, démarrer une mise à jour du logiciel (si disponible) et choisir entre un design noir ou un design blanc.

– **<Informations>**

Remarques sur la FAQ (Foire Aux Questions), certifications, données de contact, informations sur les licences. Vous trouverez une description détaillée des différents paramètres dans la notice d'utilisation en ligne, sur le site www.Bosch-eBike.com.

<Écrans VAE>



- a** Vitesse de roulage
 - b** Unité de vitesse
 - c** Heure^{a)}
L'heure affichée est celle du faisceau horaire sélectionné. Le réglage est automatique via GPS.
 - d** Niveau d'assistance
La couleur de l'écran varie selon le niveau d'assistance.
 - e** Connexion à un cardiofréquencesmètre
Sert aussi à l'affichage de certains événements. Il y a affichage au moment où l'événement survient (p. ex. connexion à un smartphone).
 - f** Éclairage du vélo
Le symbole apparaît quand l'éclairage est allumé.
 - g** Indicateur de niveau de charge de la batterie du vélo électrique
 - h** Information sur l'autonomie^{b)c)}
 - i** Distance parcourue
 - j** Puissance du moteur
 - k** Puissance de pédalage
 - z** Indicateur de fitness
- a) Sur les VAE avec ABS, l'inscription **((ABS))** remplace l'affichage de l'heure au démarrage du système ou apparaît en cas de dysfonctionnement de l'ABS.
- b) Quand la navigation est active, un drapeau à damier et le kilométrage restant jusqu'à la destination s'affichent du côté droit de l'échelle. Si la charge de la batterie du vélo est suffisante pour arriver à destination, la partie droite de l'échelle s'affiche en vert. Si la partie droite de l'échelle s'affiche en orange ou en rouge, il n'est pas certain / pas possible que vous arriviez à destination avec le niveau d'assistance réglé. Pour arriver à destination avec la capacité restante de la batterie, sélectionnez un niveau d'assistance plus faible.
- c) Quand la navigation est **désactivée**, il apparaît à gauche les kilomètres parcourus.

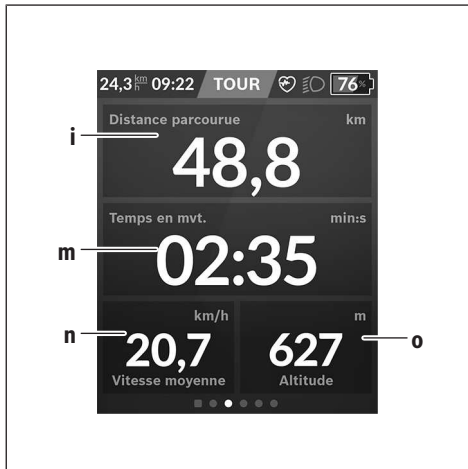
Les affichages **a ... g** constituent la barre d'état et apparaissent sur chaque masque d'écran.

Lorsque l'ordinateur de bord est retiré de son support, la barre d'état change et prend l'aspect suivant :



- i** Charge de l'accu de l'ordinateur de bord
En présence d'une connexion *Bluetooth®* et/ou WiFi apparaissent au centre les icônes correspondants.
- g** Indicateur de niveau de charge de la batterie du vélo électrique
Dernier niveau de charge de la batterie

<Écran Données trajet>



- i** <Distance parcourue>
Affichage de la distance parcourue
- m** <Temps en mvt>
Affichage de la durée de parcours
- n** <Vitesse moyenne>
Affichage de la vitesse moyenne
- o** <Altitude>
Affichage de l'altitude

<Écran Carte>

La navigation s'effectue à partir de cartes basées sur Open Street Map (OSM).

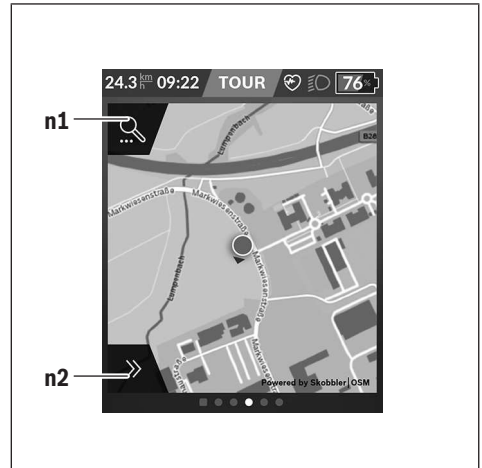
Lorsque vous allumez le Nyon, celui-ci commence par effectuer une recherche de satellites pour la réception de signaux GPS. Dès que le nombre de satellites trouvés est suffisant, la couleur du point de position passe de gris à bleu. En cas de mauvaises conditions météorologiques ou de réception des signaux, la recherche de satellites peut prendre plus de temps. Si aucun satellite n'est trouvé après une durée assez longue, redémarrez le Nyon.

La première recherche de satellites peut prendre quelques minutes.

Pour améliorer la précision de la position, effectuez la première recherche de satellites avec une vue dégagée vers le

ciel. Attendez quelques minutes sans bouger, même si votre position a déjà été trouvée.

Dès que le Nyon a trouvé votre position, cette dernière s'affichera sur la carte. Pour **agrandir** la portion de carte visible, touchez l'écran tactile avec **deux** doigts et écartez les doigts. Pour **réduire** la portion de carte visible, rapprochez les doigts. Pour **déplacer** la carte, déplacez les deux doigts dans le sens voulu. Pour **sélectionner une destination**, laissez un doigt immobile sur la carte à l'endroit voulu.



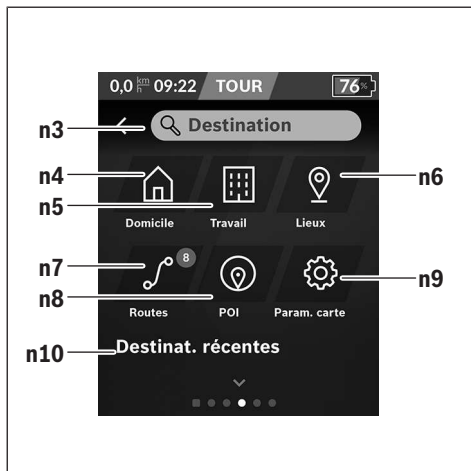
- n1** Recherche de navigation
- n2** Fonctions de navigation

Les fonctions de navigation **n2** vous permettent de sélectionner vos destinations de façon à ce que vous puissiez les atteindre avec le niveau de charge actuel de la batterie.

Pendant une navigation, autrement dit un guidage à destination, l'utilisateur reçoit des informations lui permettant de savoir s'il va pouvoir atteindre sa destination avec le niveau de charge actuel de la batterie de son vélo et le niveau d'assistance sélectionné.

Le cercle autour de la position actuelle vous indique jusqu'où vous pourrez aller avec la charge actuelle de la batterie, compte tenu du niveau d'assistance réglé et du dénivelé du parcours. Si vous changez le niveau d'assistance, la taille du cercle s'adapte en fonction.

Si vous sélectionnez la recherche de navigation **n1**, il apparaît le menu suivant :



- n3** Champ de saisie <Destination>
Vous pouvez indiquer ici une adresse de destination ou un centre d'intérêt (restaurant, etc.). Il apparaîtra alors à l'affichage (dépend de ce que vous avez demandé) toutes les adresses possibles dans un périmètre de 100 km.
- n4** Bouton <Domicile>
Ce bouton sélectionne comme adresse de destination votre adresse de domicile.^{a)}
- n5** Bouton <Travail>
Ce bouton sélectionne comme adresse de destination votre lieu de travail.^{a)}
- n6** Bouton <Lieux>
Ce bouton donne accès aux lieux mémorisés qui ont été synchronisés à partir de l'application mobile ou du portail.
- n7** Bouton <Routes.>
Affiche les itinéraires mémorisés puis synchronisés sur le portail.
- n8** Bouton <POI>
Ce bouton vous permet de trouver des points d'intérêt général (POI), p. ex. des restaurants ou magasins d'alimentation.
- n9** Bouton <Param. carte>
Ce bouton permet de modifier la représentation des cartes ou de gérer les cartes téléchargées.
- n10** <Destinat. récentes>
Il apparaît ici les derniers itinéraires et lieux où vous avez été.

a) Les données de l'application et du portail sont reprises et affichées.

Après avoir indiqué la destination apparaît en premier l'itinéraire le plus rapide (<Rapide>). Vous pouvez aussi choisir l'itinéraire la plus pittoresque (<Pittoresque>) ou l'itinéraire VTT (<VTT>). Vous pouvez aussi vous laisser guider jusqu'à

votre domicile (si vous avez indiqué une adresse de domicile sur le portail) ou bien rappeler soit l'une des dernières destinations, soit une destination ou un itinéraire mémorisés.

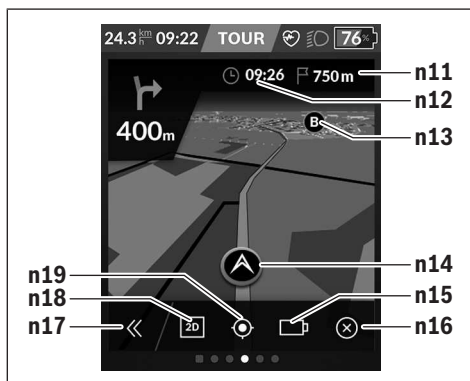
L'ordinateur de bord calcule et affiche l'autonomie restante de la batterie sur la base des données topographiques. Le calcul de l'autonomie topographique est limité à 100 km.

Si vous avez importé ou planifié des itinéraires GPX via le portail en ligne, ceux-ci vous seront transférés sur votre Nyon via Bluetooth® ou une connexion WiFi. Vous pouvez démarrer ces itinéraires, en cas de besoin. Si vous vous trouvez à proximité de l'itinéraire, vous pouvez vous laisser guider jusqu'au point de départ ou démarrer directement la navigation le long de l'itinéraire.

À des températures inférieures à 0 °C, des écarts importants peuvent survenir lors de la mesure de l'altitude.

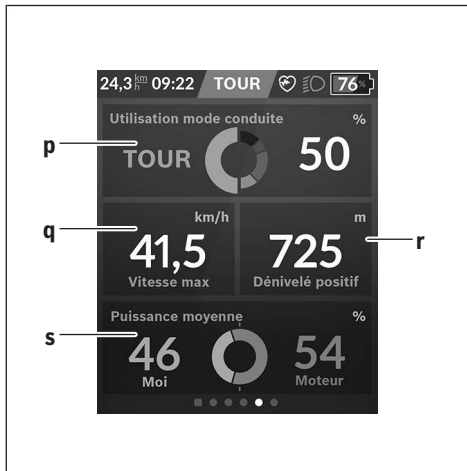
Navigation active

La figure ci-dessous montre en guise d'exemple une navigation active avec la signification des symboles représentés.



- n11** Distance jusqu'à la destination
- n12** Heure d'arrivée
- n13** Destination
- n14** Position actuelle
- n15** Indicateur d'autonomie de l'accu
- n16** Terminer la navigation active
- n17** Ouverture/fermeture panneau (retour à la recherche)
- n18** Commutation entre vue 2D et vue 3D
- n19** Centrage de la vue (seulement visible quand la carte a été déplacée)

<Écran d'analyse>



- p** <Utilisation mode conduite>
Affichage de l'utilisation des différents modes de conduite
- q** <Vitesse max>
Affichage de la vitesse maximale
- r** <Dénivelé positif>
Affichage du dénivelé
- s** <Puissance moy.>
Affichage du rapport entre la puissance de pédalage et la puissance du moteur

<Écran Forme> (masque d'écran prédéfini)



- t** <Ma puissance>
Affichage de la puissance de pédalage
- u** <Cadence>
Affichage de la fréquence de pédalage
- r** <Fqce cardiaque>
Affichage de la fréquence cardiaque
- v** <Calories>
Affichage du nombre de kilocalories brûlées

Création d'un masque d'écran personnalisé

Pour intégrer des masques d'écran prédéfinis ou créer de nouveaux masques, sélectionnez le masque d'état et appuyez sur le bouton Adapter masques **s9**. Tout en bas de l'écran apparaissent 4 icônes permettant d'effectuer une adaptation.

Vous pouvez aussi sélectionner la fonction via <Réglages> → <Écrans>.

Vous disposez des possibilités suivantes :

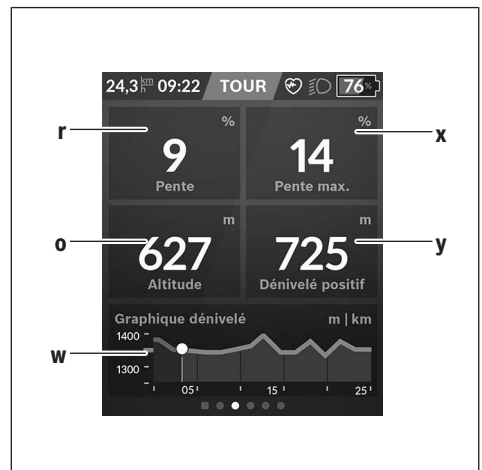
- Déplacer les masques d'écran
- Créer de nouveaux masque d'écran
- Effacer des masques d'écran
- Ajouter des masques d'écran prédéfinis

Lors de la création de masques personnalisés, il est possible d'adjoindre les tuiles <Vitesse>, <Cadence> et <Ma puissance> avec indicateur de fitness intégré.

Quand l'aiguille de l'indicateur de fitness se trouve du côté gauche, l'arrière-plan est orange. La puissance développée en pédalant est inférieure à la valeur moyenne.

Quand l'aiguille de l'indicateur de fitness se trouve du côté droit ou au centre, l'arrière-plan est vert. Cela signifie que la puissance développée en pédalant est supérieure ou égale à la valeur moyenne.

<Écran eMTB> (masque d'écran prédéfini)



- r** <Pente>
Affichage du dénivelé
- o** <Altitude>
Affichage de l'altitude
- w** <Graphique dénivelé>
Affichage du profil du parcours

- x** **<Pente max.>**
Affichage de la pente maximale
- y** **<Dénivelé positif>**
Affichage du dénivelé

<Écran de Base> (masque d'écran prédéfini)



- i** **<Distance parcourue>**
Affichage de la distance parcourue
- m** **<Temps en mvt>**
Affichage de la durée de parcours
- a** **<Vitesse moyenne>**
Affichage de la vitesse moyenne

<Menu rapide>

Le menu rapide affiche certains réglages pouvant aussi être modifiés pendant que vous roulez.

Le menu rapide est accessible à l'aide de la touche de sélection **(11)**. Les touches **< (14)** et **> (10)** permettent de changer de sous-menu. La sélection des options des sous-menus s'effectue à l'aide des touches **+ (15)** et **- (12)**.

Il n'est pas possible d'accéder au **<Menu rapide>** à partir du **<Écran d'état>**.

Le **<Menu rapide>** donne accès aux sous-menus suivants :

- **<Réinit. trajet>**
Ce sous-menu permet de remettre à zéro toutes les données relatives au trajet effectué jusque là.
- **<Sélectionner une destination>**
Ce sous-menu permet de mémoriser votre position actuelle, de revenir à une position mémorisée ou de se laisser guider jusqu'à son domicile.
- **<Zoom sur la carte>**
Ce sous-menu permet d'agrandir ou réduire la portion de carte visible à l'écran.
- **<Luminosité>**
Ce sous-menu permet de sélectionner les niveaux de luminosité suivants : 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.

- **<Thème>**
Ce sous-menu permet de commuter entre arrière-plan clair et foncé.
- **<eShift>** (optionnel)
Ce sous-menu permet de régler la fréquence de pédalage.
- **<Mode de conduite personnalisé>** (fonction Premium ; disponible sur l'AppStore ou Google Play)
Ce sous-menu permet de sélectionner des modes de conduite personnalisés.
- **<Menu rapide>**
Ce sous-menu permet de quitter le **<Menu rapide>**.

Affichage des code de défaut

Les éléments du système eBike sont contrôlés automatiquement en permanence. Si un défaut est détecté, le code de défaut correspondant s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Certains défauts déclenchent la désactivation automatique de l'assistance électrique. Il est alors possible de continuer à rouler mais à la seule force des mollets. Faites contrôler votre vélo électrique avant de l'utiliser pour d'autres trajets.

► **Ne confiez les réparations qu'à un revendeur agréé.**

Code	Cause	Remède
410	Une ou plusieurs touches de l'ordinateur de bord sont bloquées.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. suite à la pénétration de saletés. Nettoyez les touches si nécessaire.
414	Problème de connexion de l'unité d'affichage	Faites contrôler les raccordements et connexions
418	Une ou plusieurs touches de l'unité de commande sont bloquées.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. suite à la pénétration de saletés. Nettoyez les touches si nécessaire.
419	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
422	Problème de connexion de l'unité d'entraînement	Faites contrôler les raccordements et connexions
423	Problème de connexion de la batterie du VAE	Faites contrôler les raccordements et connexions
424	Erreur de communication des composants entre eux	Faites contrôler les raccordements et connexions
426	Erreur de timeout interne	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch. Il n'est pas possible, en présence de ce défaut, d'aller dans le menu Configuration de base pour afficher ou modifier la circonférence de pneu.
430	Accu interne de l'ordinateur de bord vide (pas pour BUI350)	Rechargez l'ordinateur de bord (dans son support ou via la prise USB)
431	Erreur de version de logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
440	Défaut interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
450	Erreur interne du logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
460	Défaut sur la prise USB	Débranchez le câble de la prise USB de l'ordinateur de bord. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
490	Défaut interne de l'ordinateur de bord	Faites vérifier l'ordinateur de bord
500	Défaut interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
502	Dysfonctionnement de l'éclairage du vélo	Contrôlez l'éclairage et son câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
503	Défaut du capteur de vitesse	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
504	Manipulation du signal de vitesse détectée.	Contrôlez la position de l'aimant de rayon, corrigez sa position si nécessaire. Vérifiez s'il n'y a pas eu manipulation (tuning). L'assistance est réduite.
510	Défaut interne du capteur	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
511	Défaut interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
530	Dysfonctionnement de la batterie	Arrêtez le système eBike, retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.

Code	Cause	Remède
531	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
540	Défaut de température	Le VAE se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Arrêtez le système eBike et laissez la température de l'unité d'entraînement remonter ou redescendre jusque dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
550	Un consommateur électrique non autorisé a été détecté.	Retirez le consommateur électrique. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
580	Erreur de version de logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
591	Erreur d'authentification	Arrêtez le système eBike. Retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
592	Composant non compatible	Utilisez un écran compatible. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
593	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
595, 596	Erreur de communication	Contrôlez le câblage vers le moyeu et redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
602	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
603	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
605	Défaut de température de la batterie	La batterie se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Arrêtez le système eBike et laissez la batterie revenir dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
606	Défaut externe de la batterie	Vérifiez le câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
610	Défaut de tension de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
620	Dysfonctionnement du chargeur	Remplacez le chargeur. Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
640	Défaut interne de la batterie	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
655	Défaut multiple de la batterie	Arrêtez le système eBike. Retirez la batterie et remettez-la en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
656	Erreur de version de logiciel	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch pour qu'il effectue une mise à jour du logiciel.
7xx	Défaut de composants d'autres fabricants	Consultez la notice d'utilisation du fabricant du composant.
800	Défaut ABS interne	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
810	Signaux non plausibles du capteur de vitesse de roue.	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
820	Défaut du câble vers le capteur de vitesse de la roue avant.	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
821 ... 826	Signaux non plausibles émis par le capteur de vitesse de la roue avant La cible du capteur ABS manque, est endommagée ou est mal montée ; diamètres de pneu très différents entre la roue avant	Redémarrez le système et effectuez un parcours d'essai pendant au moins 2 minutes. Le témoin ABS doit s'éteindre. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.

Code	Cause	Remède
	et la roue arrière ; situation de conduite extrême, p. ex. conduite sur la roue arrière	
830	Défaut du câble vers le capteur de vitesse de la roue arrière.	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
831 833 ... 835	Signaux non plausibles émis par le capteur de vitesse de la roue arrière La cible du capteur ABS manque, est endommagée ou est mal montée ; diamètres de pneu très différents entre la roue avant et la roue arrière ; situation de conduite extrême, p. ex. conduite sur la roue arrière	Redémarrez le système et effectuez un parcours d'essai pendant au moins 2 minutes. Le témoin ABS doit s'éteindre. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
840	Défaut ABS interne	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
850	Défaut ABS interne	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
860, 861	Dysfonctionnement de l'alimentation en tension	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
870, 871 880 883 ... 885	Erreur de communication	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
889	Défaut ABS interne	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
890	Le témoin ABS est défectueux ou manque ; le système ABS est peut-être inopérant.	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
Pas d'affichage	Défaut interne de l'ordinateur de bord	Redémarrez le système eBike en l'éteignant et en le rallumant.

Entretien et service après-vente

- **Désactivez l'ordinateur de bord avant d'entreprendre des travaux de nettoyage, maintenance ou entretien au niveau de l'ordinateur de bord ou son support de fixation.** Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement/erreur d'utilisation.

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Veillez à une bonne propreté de l'écran de votre ordinateur de bord. En cas de présence de saletés, la détection de luminosité ambiante risque de ne plus fonctionner.

Pour nettoyer votre ordinateur de bord, utilisez un chiffon doux, légèrement humide. Utilisez uniquement de l'eau et aucun produit nettoyant.

Faites contrôler votre système eBike au moins une fois par an sur le plan technique (partie mécanique, version du logiciel système, etc.).

Le concessionnaire de vélos peut en plus programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Quand le prochain entretien est arrivé à échéance, l'ordinateur de bord vous en informe à chaque mise en marche.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un vélociste agréé.

- **Ne confiez les réparations qu'à un revendeur agréé.**

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant le système eBike et ses éléments, adressez-vous à un vélociste agréé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes agréés sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Transport

- **Si vous devez transporter votre vélo électrique à l'extérieur de votre voiture, par exemple, sur une galerie de toit, retirez l'ordinateur de bord et la batterie afin d'éviter qu'ils soient endommagés.**

Élimination des déchets



L'unité d'entraînement, l'ordinateur de bord et son unité de commande, la batterie, le capteur de vitesse, les accessoires et l'emballage doivent être triés afin d'être recyclés de façon respectueuse de l'environnement.

Prenez soin d'effacer les données personnelles sur l'appareil.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les outils électroportatifs hors d'usage, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les accus/piles/batteries usagés ou défectueux doivent être éliminés sé-

parément et être recyclés en respectant l'environnement.

Rapportez les composants hors d'usage des systèmes eBike Bosch chez un vélociste agréé ou dans une déchetterie.

Sous réserve de modifications.

